

El Excentrico



Invitan a todo el Público a la primera
Gran Venta de

MR. LO COMPRO

En el lote de estacionamiento (parking lot sale)
Este Sábado Agosto 9, y Domingo Agosto 10
Venga y vea la alta y fina calidad de muebles
y los precios bajisimos y usted también dirá

Lo Compro - Lo Compro!

Los esperamos, yo — Hank Coca y Hugo Karman en

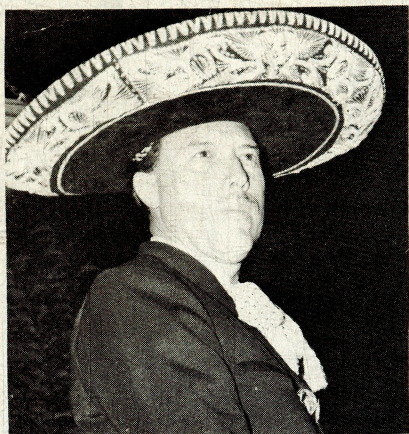
FURNITURE DISCOUNT HOUSE

82 E. Santa Clara St.

Corner of 3rd Downtown "El Centro" de San José

Saturday, August 9th—10 A.M. to 6 P.M.

Sunday, August 10th—12:00 Noon to 6 P.M.



CARLOS GOMEZ

La Hora de Mexico

Friday, August 22, 1975, 8-10 P.M.

Santa Clara County Fairgrounds

Jubelli Stage

Auspicios Consulado de Mexico

La Hora de Mexico en su XV Programa Anual

En los Terrenos de la Feria del Condado de Santa Clara, el Vjernes 22 de Agosto de 1975 a las 8 p.m. en el Jubilee Stage.

El Consulado de México en San José, Ca. se encargará en lo sucesivo de organizar el Program de La Hora de México. Su fundador el Sr. Carlos Gomez recibirá un certificado por su dedicación a este programa durante los últimos 15 años.

Los miembros del Club de Leones los Amigos, de San José, asistirán acompañados de sus esposas. Serán invitados de Honor altos oficiales de la Administración, engalanará el programa su Graciosa Mejestad. Reina de la feria y otras guapas señoritas Reinas de otras organizaciones. La Asociación de Charros Los Camperos del Valle.

La parte artística del programa estará a cargo de El Mariachi Infantil de los Niños de Monterrey, México. Director el Padre Alvarez. También estarán los famosos bailarines Hermanos Contreras y una Gran Orquesta.

Specializing in SUPERB BLOWER STYLING

Monday, Tuesday and
Wednesday Special
Permanent Wave

- \$10.50 includes
- Haircut - Permanent
- Shampoo and Set

Call Now for Your
Appointment

Senior Citizen's Mon., Tues. and Wed.
Shampoo and Set—\$4.50

Se Habla
Español

Mr. Carlo's

HOUSE OF CUTS & STYLES

1141 So. King Rd., San Jose - Phone 259-1173

Monday thru Wed. & Sat., 9-5; Thursday and Friday, 9-9

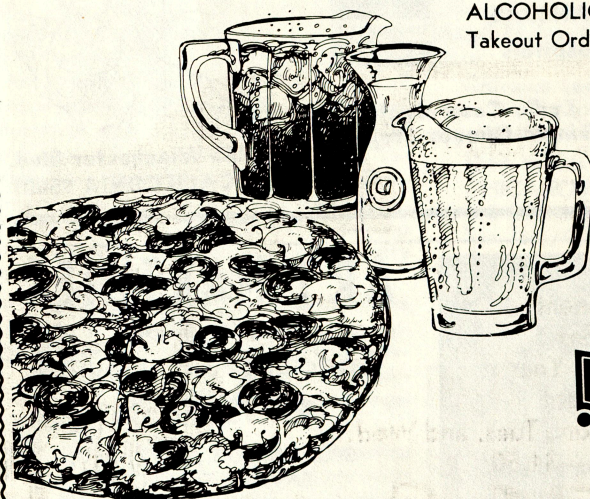


Choose any pizza. Choose any soft drink. \$4.50

**BRING IN THIS COUPON AND CHOOSE
ANY LARGE STRAW HAT PIZZA.
ANY TOPPINGS INCLUDING THE WORKS.
CHOOSE ANY FLAVOR ON A LARGE
PITCHER OF SOFT DRINK.**

OFFER GOOD TILL AUGUST 27, 1975

THIS COUPON NOT REDEEMABLE ON
ALCOHOLIC BEVERAGES
Takeout Orders, Slight Extra Charge



STRAW HAT PIZZA PALACE

**434 N. Capitol Avenue
San Jose, Ca. 95133 - Tel. (408) 923-7577**



AZTECA

ENTERPRISES



**L to R: Oscar Avila
and Norberto Rodriguez**

**LINEA COMPLETA DE EQUIPOS
DE FOOT BALL**

**Zapatos, Balones, Uniformes, Escudos,
Banderines; Maletines
SOMOS FABRICANTES**

**LE OFRECE SERVICIO de Notaria,
Asuntos de Inmigracion, Impuestos
PERIODICOS en ESPANOL**

410 E. Santa Clara - (408) 293-4300

"LA MANTILLA" Bridal Boutique & Flowers

GIFTS OF DISTINCTION

BRIDAL GOWNS and

FORMALS for All Occasions

**Flowers Custom Made
For All Occasions**

WEDDINGS - 15 ANERAS

Court of Honor - Hospitals

Mon - Thurs

Fri - Sat

CAMPBELL PLAZA

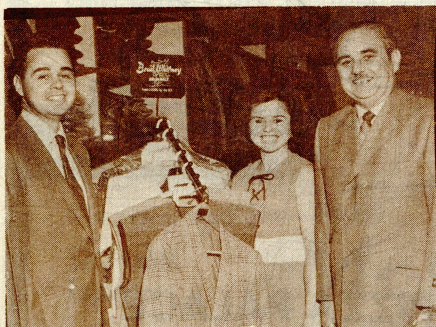
Tel. (408) 374-6601

**Lydia Cuen Montano
Gloria Chavez Stephens**



2435 Winchester Blvd.

CAMPBELL, CALIFORNIA 95001



**En la grafica el popular ART MARTINEZ
y parte del atento personal.**

ART MARTINEZ

— MEN'S WEAR —

Special SALE on Suits !

\$39.95 and Up

SPORT COATS \$24.95 and Up

SAVE UP TO 1/2 OFF

**Use our Lay Away Plan - First National
Master Charge or Bank of America**

HOURS: 9:30 a.m. - 5:30 p.m.

Thursday and Friday 'til 9:00 p.m.

TWO STORES TO SERVE YOU

293-3236

86 S. FIRST ST.

OAKRIDGE MALL

933 Blossom Hill Rd.



JACQUELINE

ORTEGA

Chicanos Legal Services Incorporation

Are You Having Trouble With Welfare, Landlords, Unemployment, Police Brutality, Housing or Consumer Contracts?

If you are, "Chicanos Legal Service Inc." has a staff of 12 active volunteer attorneys and law students to assist or advise you on any of the above legal problems.

Chicanos involved in the functioning and directing of the several different programs with-in the "Chicanos Legal Service Inc." are: John Aguilar, Erasmo Pacheco, Becky Sanchez, Henry Murieta, Eddie Ortiz, and Richard Espino.

Chicanos Legal Service Inc., has been active since June of 1975 but was first originated in 1969 from C.A.P. (Community Albert Patrol) a documentary police activity on the streets of San Jose. After 5 years of working united with C.A.P., they came to an agreement and decided to incorporate C.A.P. into Chicano Legal Service Inc. Together they have formed a bind of communication and since they they have occupied themselves to concentrate in helping those mostly in the San Jose Community areas.

After a personal interview with Directors Henry Murieta and Erasmo Pacheco, law students and volunteers of Chicanos Legal Service, both commented that their main function was basically to help those with legal problems like:

WELFARE: Problems basically dealing with money assistance, qualifying for food stamps, more money, medi-cal, or arranging for a fair hearing when taken off any benefits.

HOUSING DISCRIMINATION: When the landlord presses to exterminate families, or even when obtaining a house, in cases like a deliberate deception of fraud.

UNEMPLOYMENT: When employees are not paid their earned benefits, lay-offs, or

vacations. An employee has a right to administrative hearing when not treated fairly.

POLICE BRUTALITY: A complaint can be filed when police brutality occurs. According to Erasmo Pacheco, he explained, that they have excess to filing complaints in or out of court, and that several cases have successfully been won by "Chicanos Legal Services Inc."

CONSUMER CONTRACTS: Contracts dealing with your cars, or a washing machine, or anything that is guaranteed or not.

Besides their great efforts in raising the "conscious of our community," Chicanos Legal Services has received a great deal of support from different community organizations. Students, with great effort and determination apply themselves at raising funds by throwing dance-benefits, along with creating different events for a better status and a better function of their offices at Chicanos Legal Services Inc.

Among the present active volunteers at Chicanos Legal Service are attorneys Ted Smith and Firm, Hector Moreno, Connie De Voll, and Tom Ferrito, from Los Gatos, who has offered his services to the community for the past five years.

Law students from the Bay Area who are also involved are: Virginia Chase, George Herrera, James Dawson, Henry Murieta, Angel Nuñez, Erasmo Pacheco, and Edward Buzo.

Chicanos Legal Services strongly encourages YOU to come or call if any of the above legal problems pertains to you.

Their offices are located at:

CHICANOS LEGAL SERVICES INC.
310 Edward St.
San Jose, CA.

Office Hours: Monday thru Friday,
9 a.m. to 5 p.m.

Phone (408) 289-1710 or 298-2156.

LITO SANCHEZ

Sigue ofreciendo la mejor seleccion de Fords nuevos, a precios mas atractivos

2111 North 1st Street

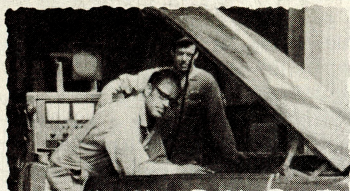
Llame hoy

998-8600 SAN JOSE FORD



Jess Garage

Taller Mexicano de Mecánica



JESS IZQUIERDO, Prop.

Automatic Transmission Service

COMPLETE OVERHAUL

Brakes - Generators - Starters

Lunes a Sabado 8:00 a 6:00 p.m.

Master Charge Plan

Bank Americard

First National Card

FREE TOWING SERVICE

295-3334 115 S. 28th St.

JESS' PLACE



**COMIDA MEXICANA
CERVEZA Bien Helada**

INC / COCKTAILS

225-3052

3088 Monterey Highway

Ernie's Painting & Decorating

'Quality Work at Reasonable Prices'

FREE ESTIMATES

Ernesto Ybarra (408) 262-6469

2235 Paris Way

San Jose, Calif. 95132

APARTAMENTOS DE RENTA

- Unfurnished Apts., \$125 & up
- Studio Apts., \$110 & up
- Rooms, \$75

Sr. Sanchez

Phone (408) 294-2050

Lt. VICENTE ROMEO



★ **ALANIS** ★

PATROL SERVICE

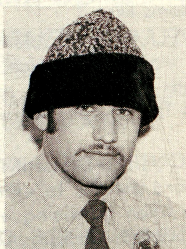
STATE LICENSE No. C-5790

- UNIFORMED OR PLAIN CLOTHES
- MALE OR FEMALE OFFICERS
- LICENSED & BONDED

1532 Amesbury Way

(408) 926-4479

Sgt. EFRAIN MACIEL



San Jose, Ca. 95127



Gloria's Bridal Salon...

....A VERY SPECIAL PLACE TO
FIND THAT SPECIAL GOWN THAT
BECOMES A SPECIAL MEMORY...

294-4450

36 SOUTH 2nd SAN JOSE

SINCE 1947

- wedding gowns
- bridesmaids gowns
- mother of the bride
 - formals
 - street wear
 - lodge

Most Major Credit Cards Accepted
OPEN MON. & THURS. TIL 9 P.M.
ALL PARKING TICKETS VALIDATED

**PRICES to SUIT
ALL BUDGETS**

**Bridemaids from
\$36.00**

**WEDDING
GOWNS
from \$69.95**

" THE OPEN HOUSE REALTORS "



"Se Habla Español"

Mary Saiz
Res: 258-7028

J. S. Williams Co.

EAST SAN JOSE FOOTHILLS

HOMES • RANCHES • INCOME

See Our Picture

Arcade Of Over 300 Homes
Available Now!

Day or Night 259-6759

McKee Rd. at Kirk Av.



San José

**San Jose
294-2322**



SELIX

**Santa Clara
247-8141**

the formal wear specialist / since 1906

Para Servicio Profesional en la Renta y Compra de Trajes

**San José
Downtown
60 South 2nd St.
Abierto Jueves
Hasta las 8:30 P.M.**



**Santa Clara
4611 Stevens Creek Blvd.
Al Este Del
St. Lawrence Expy.
Abierto El Lunes
Hasta las 8:30 P.M.**

**Para Bodas - Quinceañeras - y Ocasiones Especiales
"Se Habla Español"**

Dr. Ivan T. Hendren

QUIROPRACTICO

Tel. 258-1615
1621 E. Santa Clara



HORAS de CONSULTA
Lunes a viernes 9-12 y 2-6
Cerrado Martes y
Sabados

Sufre de Dolar de Cabeza, corto de resuello, corazón, presión de la sangre, del estómago, hígado, condiciones de la piel, de los riñones? Tiene un dolor en el cuello y en la espalda? Sabe Ud. que las torceduras de la espina dorsal ponen presión en los nervios y cierran las fuerzas necesarias de los nervios que se transmiten del cerebro a todos los órganos del cuerpo. Esta fuerza de los nervios dirige la función de los órganos y cuando hay interferencia causa mal funcionamiento de estos órganos. Su doctor QUIROPRACTICO buscará las causas de este mal funcionamiento de sus órganos con análisis científicos quiroprácticos. El doctor consultará con usted de sus problemas de Salud para determinar si usted es de aquellas personas que responden a los tratamientos Quiroprácticos. Sin compromiso.

AGENCIA de PROPIEDADES



VENTA DE CASAS

Todas Clases - Todos Tamaños

A todos Precios!

LLAME HOY MISMO

JOSE J. ALVARADO

297-1339 1190 E. Santa Clara St.

OUR BEST to Santa Clara County



Distributed in Santa Clara County by:

SANTA CLARA VALLEY DISTRIBUTORS INC.
751 North 10th St., San Jose, CA 95112 · 408 / 294-7501

IMPORTED BY: WISDOM IMPORT SALES CO. INC., GENERAL AGENTS, IRVINE, CA. 92705 (714) 556-6591

Spanish-Speaking Explorers Often Ignored

(The information in this article was published in the Vanguard, Portland State University, by the Chicano Student Union.)

by LUIS G. JUAREZ

Spanish-speaking people first visited the Pacific Northwest more than four centuries ago when explorers and traders voyaged north of Mexico to map the coastline.

While recorded Oregon history recounts these 16th Century explorations, Spanish-speaking people are rarely mentioned after that time. Historians have concentrated upon the role of the Anglo-American in the Pacific Northwest to the exclusion of minority groups including native Americans, Orientals, blacks, Mexicans, Chicanos.

Furthermore, most minority groups left few written records, especially the Spanish-speaking people whose cultural preference has been for oral communication. Researchers seeking to document their activities lack any of the conventional sources.

Although the evidence is scanty, it is known that Mexicans worked in Oregon from at least the mid-19th Century as muleskinners, miners, shepherders and cowboys.

It is likely that some of these early Spanish-speaking people were American citizens, for Anglo-Americans made no distinction between them and termed all Latin Americans "Mexicans."

Thus Spanish-speaking muleteers (arrieros) drove their charges up from California into the gold camps of Jackson County in Southern Oregon as early as 1856.

Spanish mining techniques were much more sophisticated than those of the Anglo-Americans, so Mexicans probably mined in Oregon as they did in California, Texas, New Mexico, Colorado, Arizona and Utah.

In the last quarter of the 19th Century three million sheep grazed the ranges of Eastern Oregon. Basque, French, Portuguese and Mexican shepherders tended and sheared the flocks and aided in the great eastward drives for several decades.

The first Spanish-speaking people to travel to the Northwest in large numbers were migrant agricultural workers who aided in the harvest as early as the 1920s. Many of these farm workers were Chicanos (Mexican-Americans) formed Northwest by heavy immigration from Mexico, into the borderlands of the Southwest.

The farm worker force grew gradually, then expanded rapidly after World War II to reach 40,000 to 50,000 migrants in the 1950s and early 1960s. Although fewer Chicanos are now emigrating seasonally, many have settled permanently in Oregon to work in non-agricultural sectors of the state economy.

Presently, Oregon's Chicano community numbers 83,000 making it the largest minority ethnic group in the state. The community is diverse and extensive with many unique and cultural and linguistic attributes.

Chicano organizations, including social clubs, cultural centers, economic and political groups and an independent college, are preserving the values and traditions of the Chicano heritage and providing a means of acquainting the Anglo-Americans with them.

Thus, the Chicano can maintain his cultural identity and the Oregonian can gain an appreciation of another life style, also American but clearly different without having to journey outside the United States.

GARCIA PRINTING

274 Terraine St. (408) 292-4273
San Jose, Ca. 95110

AGENCIA DE INHUMACIONES MISSION CHAPEL RANCADORE & ALAMEDA



A. ALAN
ALAMEDA



ALAN A.
ALAMEDA

Sirviendo a la colonia desde 1933
Abierto las 24 Horas - Se Habla Español
Tel. 293-0073 - 600 S. 2nd Street

DIRECTORY and CLASSIFIED SERVICES

AQUI ENCUENTR A LO QUE BUSCA

Endorsed by the **SAN JOSE MEXICAN
AMERICAN CHAMBER of COMMERCE**

ANIMALITOS y PAJARITOS PARA NINOS

ANDY'S PET SHOP
1280 The Alameda 297-0840

AUTOS (Reparacion) REPAIRS

BLANQUITA AUTO BODY
2003 Alum Rock Ave. 923-5660

BAILES - DANCES

EL PATIO CLUB
360 W. San Carlos St. 293-1998

BARBERIAS - BARBER SHOPS

LA ELEGANCIA—Johnny Torres
1183 E. Santa Clara St. 293-3486

CASAS FUNEBRES - FUNERAL HOMES

DOWDLE & MANRIQUEZ MORTUARY
Lena Manriquez de Gomez
1066 So. 2nd St. 293-3747

LIMA FAMILY - ERICKSON
Cathedral and Memorial Chapel
710 Willow St. 295 - 5160

DISCOS DE MUSICA - MUSIC RECORDS

MUSICA LATINA
85 So. 2nd Street 289-9920

IMMIGRACION (Income Tax)

AGENCIA ZERTUCHE 294-0184
406 W. Santa Clara St. 295-0345

AURORA D. MARTINEZ
80 So. First Street 297-6156

JOYERIAS - JEWELRY STORES

ESMERALDA JEWELERS
3511 El Camino Real
Lawrence Square Shopping Center
Santa Clara, Ca. 247-8318

LO MONACOS JEWELERS
2904 Alum Rock Ave. 251-4100

RESTAURANTES - RESTAURANTS

ACAPULCO RESTAURANT
233 - K So. White Rd. 259 - 9933

AL & TINA'S CAFE
3190 The Alameda, S.C. 296-8987

CAPRI INN
855 N. 13th St.reet 295-4150

CASA ARCE RESTAURANT
2687 Story Road 251 - 9070

DALE & REYES CAFE
1614 E. Santa Clara St. 923-9962

EL PARAISO RESTAURANTE
43 Post St. 294-2010

MEXICAL DELI
2040 McKee 259-1221

NUEVO MICHOACAN RESTAURANT
131 W. Santa Clara St. 293-3663

SALA DE BELLEZA - BEAUTY SALONS

DUMAS WIG & SUPPLY CO.
14127 Story & White Rds. 251-9932

HAIR CARE BEAUTY SALON
1053So. White Rd. 258-4103

FOOD STAMP ELIGIBILITY

More families with low incomes are eligible for Food Stamps due to a change in the U.S. Department of Agriculture regulations. The regulations have raised the earning limits for families not on public assistance.

"This may mean that a family that wasn't eligible earlier this year could possibly qualify for food stamps July 1, 1975," according to Lilian Russell, Santa Clara County Food Stamp Outreach Coordinator.

She explained, "on July 1, 1975, a household with five members will be allowed a net adjusted monthly income of \$640 or below—up \$34.00 per month from what it has been this past year.

The County Department of Social Services is responsible for determining if an individual or a family is eligible for the federal program," Mrs. Russell added.

She explained that in figuring a person's or family's eligibility for Food Stamps certain expenses may be deducted from their income.

Some of these deductions are: local, state and federal income tax; social security tax; retirement payments; union dues; medical costs, if they are more than \$10 per month; child care and shelter costs. These include utilities, rent, house payments and interest and property taxes, above 30 per cent of income after all other deductions have been made.

USDA regulations limit household resources such as bank accounts to a total of \$1,500 or, \$3,000 if there are two or more persons in the household, and if at least one of those is age 60 or over.

The Department of Social Services and all district offices staff certify eligible households for food stamps.

If a family is eligible for Food Stamps, each month they purchase a certain amount of stamps and also receive a free "bonus" of additional stamps. The amount of a family must spend to obtain this bonus varies with the size of the family and its income.

The Food Stamps can be used to buy any type of food product plus garden vegetable seeds and plants. They cannot be used to purchase alcohol, cigarettes, pet food or paper products.

Mrs. Russell advised any family interested in applying for Food Stamps to check with

the nearest County Social Service office to see if they are eligible for the program.

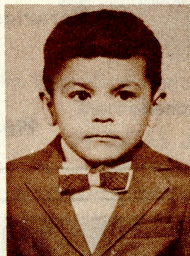
Locations are: 55 W. Younger Ave., San Jose: 299-3842; 1212 McGuinness Ave., San Jose: 259-7420; 1695 Lincoln St., Santa Clara: 299-3351; 100 Moffett Blvd., Mountain View: 964-8740; and 80 Highland Ave., San Martin, 683-4121; 841 Blossom Hill Rd., San Jose, 227-4100; 516 Martha St., San Jose, 299-3848.

GARCIA PRINTING

274 Terraine St. (408) 292-4273
San Jose, Ca. 95110

DIAZ PLUMBING CO.

Inocente Diaz, Prop.



JAINE DIAZ

"No, no soy yo,
mi Papa es el
Plomero.

Toda Clase de Trabajos de
Plomeria. We have a portable
plumbing shop on wheels.

Phone (408) 292-3975
287 San Jose Ave., S. J.

PEPE'S

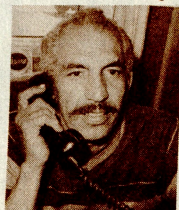
Auto Body and Fender Shop

Se Habla
Español

295-0333

Pepe Galaviz

37 N. 27th St.



San Jose, Ca.

Marglads

Mon., Tues., Wed., & Fri.
9:30 a.m. to 5:30 p.m.
Thursday 12:00 to 9:00 pm.
Saturday 9:30 a.m. to 5:00 p.m.

294 - 0755

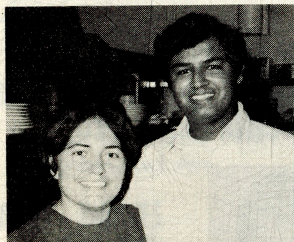
(Free Parking In Rear)

1202 THE ALAMEDA

BRIDAL SALON

Is famous for individual attention

WEDDING GOWNS
BIDRESMAID GOWNS
MOTHER OF THE BRIDE
PROM DRESSES
PRESENTATIONS



Adam y Maria Coronado
Props.

LA PLAZITA MEXICAN RESTAURANT

RESTAURANTE para FAMILIAS

Se Sirve Almuerzo - Lonche y Cena

Horario: Abierto de Lunes a Jueves 11 a.m. - 9 p.m.
Los Viernes de 11 a.m. - 3 a.m.
Sabados de 9 a.m. - 3 a.m., Domingos 9-9

998-9199

89 E. San Fernando Street



El Tropical Club

LOS HERMANOS CONTRERAS
DE
MAX CONTRERAS

Toños los Viernes, Sab. y Domingos

DANNY RAMOS, Prop. 293-9731 1620 Almaden Rd

EVELYN'S COIFFURES



42 Almaden Fashion Plaza
San Jose - 265-8151

BUDGET DEPT.

Haircuts priced from \$2.95
Permanents - \$9.95 - \$10.95 and \$12.95
Shampoo and Set - \$3.45
50c Higher Friday, Saturday and Pre-Holiday
Short Hair Only

High Style Dept. Available at Both Salons
Call for Style Prices

2081 El Camino Real
Santa Clara - 296-7402

La Rosa Pharmacy

IN DOWNTOWN SAN JOSE SINCE 1945



HOURS
MON. THRU SAT.
9:30 A.M.
to 6:00 P.M.
CLOSED SUNDAY

SE HABLA ESPAÑOL

— FREE DELIVERIES —

HYPO ALLERGENIC
COSMETICS



— PRESCRIPTION SPECIALISTS —

294-5030

56 W. SANTA CLARA

DR. LAWRENCE H. STERN OPTOMETRISTA

Examinación de Ojos
Adaptación de Lentes
LENTE DE CONTACTO

Abierto diariamente de 9:30 a.m.
a 5:30 de la Tarde
CERRADO LOS DOMINGOS

Se Habla
Español



En la gráfica Annette y el Doctor
Stern le atenderán.

295 - 4805

67 S. FIRST ST.

IN ZALES Jewelry Building
(Downtown San Jose)

AGENCIA DE INHUMACIONES

Lima Family Santa Clara Mortuary

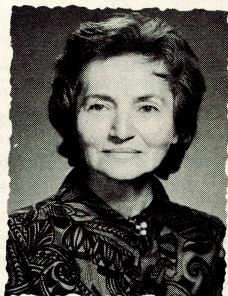
466 N. WINCHESTER BLVD.
SANTA CLARA
296-2977



Ruth Salazar

Lima Family Erickson

710 WILLOW STREET
SAN JOSE
295-5160



Marguerita Tranquina

24 - Hour

Telephone Service

SE HABLA ESPAÑOL



POR

*Daniel
Saldña*

LEON BENNY GARZA. DEL CLUB DE LEONES LOS AMIGOS, SAN JOSE, CA. EL PRENDEDOR DE EL LEONISMO.

Aquí al lado izquierdo, en la solapa de mi saco, tengo el prendedor del Leonismo. Sus colores son amarillo y azul; su color azul es de un esmalte percedero y su color amarillo dorado con el tiempo desaparece, comienza a perder su brillo, pero aún así, ese prendedor no tiene precio de gran valor económico; me costo muy poco, pero no lo cambiara por todo el oro del mundo.

Este prendedor me fué entregado por aquellas personas que me conocen por lo que soy; mis pecados, mis debilidades y mis costumbres, aún así fuí elegido para honarme y aceptarme e ingresar a un club de servicio tan grande y tener el privilegio de que se me llamase LEON. Sin embargo estimados Leones, este prededor representa más que camaradería y confraternidad de mis hermanos Leones. Es un símbolo de la hermandad del hombre y la reverencia hacia Dios. Todo aquel que porta un prendedor como el mío, hace cosas buenas, no por fama ni gloria, únicamente por bondad. Ayudan al que está corto de vista, ayudan a aquél que no oye bien y a los que no oyen nada, haciéndoles más liviana la carga de su agobio; le traen felicidad a muchas criaturas en una forma u otra, ayudan en proyectos que merecen su patrocinio y a la vez ayudan a hacer un lugar mejor en este mundo para vivir y crear nuestras familias.

Sí señores, mis estimados Leones, ese prendedor no tiene valor. Tiene dos cabezas de león, una ve hacia la dercha y la otra hacia la izuierta; ve lo pasado y ve lo futuro. Viendo hacia atras aquellas inspiraciones pasadas, de proyectos que ya se terminaron y que dejaron un buen fruto y un gran recuerdo; viendo hacia adelante las cosas que estan por llevarse a cabo, con la ayuda del Todo Poderoso y por supuesto, con la ayuda de todos ustedes, para que así mismo este club nuestro permanezca en un nivel más alto que los otros por sus actividades y por lo tanto me da la satisfacción

de haber puesto mi grano de arena al igual que mis compañeros Leones, en beneficio de mi Comunidad, mi Estado y mi Nación.

MIS ESTIMADOS LEONES, YO NO CAMBIARIA MI PRENDEDOR POR NADA. ¿VERDAD QUE USTEDES TAMPOCO? MUCHAS GRACIAS.

FURNITURE DISCOUNT HOUSE

82 E. Santa Clara (408) 297-9486
San Jose, Ca. 95113

ANGIE ROCHA 286-6135

Anuncia a usted el cambio de sus oficinas de NOTARIO PUBLICO y SERVICIO SECRETARIAL COMPLETO en INGLES y ESPAÑOL A su nueva ubicacion:

Donde sigue ofreciendo a sus clientes y patrocinadores sus servicios de:

TRAMITES DE EMIGRACION
Correspondencia Consular —
Inglés-Español
SERIEDAD-RAPIDEZ
EFICIENCIA
461 PARK AVE.

(Esquina con Gifford)
Despacho No. 2 - San Jose
(Amplio estacionamiento
gratis atras y a los lados
del edificio)

IDA'S TUXEDO RENTAL

292 - 9102

380 S. FIRST ST.

BLACK SUIT
Directors Coat and Vest
Full Dress Suit
Cutaway Coats and Vests
RED, WHITE, BLUE
BLACK & GRAY
King George - Tom Jones
Includes Shirt,
Tie, Cuff Links,
Cummerbunds,
Studs and
Suspenders

Regular Hours
9 A.M. to 6 P.M.
Mon., Thurs., Fri.
9 A.M. to 9 P.M.
Sat., 8 A.M. to 5 P.M.

We Rent and Sell
Santa Claus Suits



Gratis Baile Eleccion y Junta Libre

Sera Verificado en el: **SALON FIESTA LATINA**

Calle 7 y Santa Clara, en San Jose, California

SABADO, SEPTIEMBRE 27, 1975 de 8:00 p. m. a 1:00 a. m.

Patrocinado por los miembros de la Union de Trabajadores de CANERIAS LOCAL NO. 679

Dick Benevento —

Fue empleado por la Del Monte No. 3 en 1938. Tiene experiencia en negociar contratos, Arbitraciones, Seguro de Desempleo, Audencia de Seguros de Incapacitados, Clasificacion en Procedimiento en Juntas, es Oficial de el Concilio de Canerias de el Estado de California, y es instrumental en establecer polizas de toda la Union de Canerias de el Estado de California. Es miembro de el Comite de Negociaciones de la Industria de Legumbres Congeladas.

Ernesto Avila —

Ha trabajado en la California Canners & Growers No. 1 por 27 anos. Conoce los problemas de los trabajadores de canerias.

Gilberto Garcia —

Empleado por la Libby. Tiene experiencia en negociar Contratos, Arbitraciones y Seguro de Desempleo. Es representante de la union en los comites de la United Way, Red Cross y Senior Citizens.

Wm. "Bill" Lewis —

Empleado por la Clapp's Baby Foods en 1946. Ha trabajado por la Union de Canerias desde entonces, tiene experiencia en negociar Contratos, Audencia de Seguros de Incapacitados, Seguros de Desempleo, Clasificar trabajos, es Presidente de el Comite de el Programa Metro Entrenamiento Para Adultos en la Industria de Canerias. Es miembro de la Mesa Directiva de la Crippled Children Society por 22 anos, y de el Comite de el San Jose Industrial Development Commission.

Stephen Benanti —

Empleado por la Sun Garden Packing Company por 23 anos. Consejo de la Mesa Directiva por 3 anos y miembro de la Mesa Directiva por 20 anos.

George Cintas —

Empleado por la Duffy Mott por 30 anos. Consejo de Mesa Directiva por 5 anos.

Fernando Merino —

Empleado por la Contadina Foods por 27 anos, es miembro de la Mesa Directiva por 9 anos, recientemente fue nombrado consejero.

CANNERY WAREHOUSEMEN, FOOD PROCESSORS, DRIVERS and HELPERS LOCAL NO. 679

Election Tuesday, September 30, 1975

To Vote for a Candidate

Mark a Cross (X) in Square after Name

**VOTE
FOR**

**-
● VOTE
FOR**

PRESIDENT	(Vote for 1)
ERNEST AVILA (CCGI) (Incumbent)	☒
SECRETARY-TREASURER	(Vote for 1)
DICK BENEVENTO (Incumbent)	☒
BUSINESS AGENT	(Vote for 3)
GILBERT GARCIA (Incumbent)	☒
DON LARSEN (Incumbent)	☒
WILLIAM "Bill" LEWIS (Incumbent)	☒
TRUSTEES	(Vote for 3)
STEPHEN BENANTI (S-G) (Incumbent)	☒
GEORGE CINTAS (D-Mott.) (Incumbent)	☒
FRED MERINO (Cont.) (Incumbent)	☒
ADVISORY BOARD MEMBERS	(Vote for 1)
Calif. Canners and Growers No. 4	
MARCELINO SAUCIDO (Incumbent)	☒

The Election Will Take Place at Your Respective Plant or the Union Office TUESDAY, SEPTEMBER 30, 1975

ANY MEMBER WHO PAID DUES FOR ONE MONTH BETWEEN SEPTEMBER, 1974, AND AUGUST, 1975, IS ELIGIBLE TO VOTE

Watch For Voting Hours on Your Plant Bulletin Boards

Don Larsen —

Empleado por la California Fruit Concentrates. Tiene experiencia en negociar Contratos, Seguro de Desempleo, y Arbitraciones, y es miembro de la Industria de Legumbres Congeladas de el Estado de California.

Marcelino Saucido —

Empleado por la California Canners & Growers No. 4 por 22 anos. Ha servido en la Mesa Directiva por 5 anos, es Director y fue Vice-Presidente de el D.A.V.

cently??? . . . pues fijense que "BIG O," haven't heard a word from them, I wonder que paso . . . It is with great regret to know that Mrs. RUTH FIERRO, age 83, passed away; funeral services were held on July 25. Mrs. FIERRO was mi comadre LENA MANRIQUEZ GOMEZ'S mother . . . by the way, in the last issue de El Excentrico, it was mentioned that JR. ROJAS, Track Star and graduate of W. C. Overfelt Hi just this past June, did finally make it to the International Prep. Track and Field Invitational held in Chicago ahora ultimamente; what wasn't mentioned y a mi no me gusta el chisme is that mi comadre, LENA MANRIQUEZ GOMEZ of DOWDLE & MANRIQUEZ MOR-

TUARY, donated \$200 dolares for the trip. . . Channel 60 UHF for CHICANO Programming is here, LOOK OUT CH. 20 y 36!! . . . as usual EGO TRIPERS come out of the wood work during the FIESTAS PATRIAS y no hacen y no dejan hacer; CONFEDERACION DE LA RAZA UNIDA is in charge of the FIESTAS PATRIAS CELEBRATION in S.J.; everyone who is sincere in wanting to cooperate, please call 259-8651 . . .

GARCIA PRINTING

274 Terraine St. (408) 292-4273
San Jose, Ca. 95110

Simons Unisex

Beauty Salon

Specializing in Blown Hair
for Men

Complete Beauty Service for
Men and Women

Phone 295-5391



Teddy

1210 E. Santa Clara St. San Jose, California

For the BRIDE . . .

On Your Most Special Day

WEDDING GOWNS \$39.99 to \$119.99

Gowns for BRIDESMAIDS and MOTHERS of the Bride

Rabins
fashions

We Specialize in Presentations

Open Daily till 9:30 p.m.
Sunday 12:00 to 5:00 p.m.
ALL BANK CHARGES

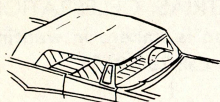


Tel. 238 - 2424

323 EASTRIDGE MALL

Upper Level

SEAT COVER KING



Complete Auto Upholstery

CUSTOM SEAT COVER SALE

Vinyl Tops

Diamond Tuft

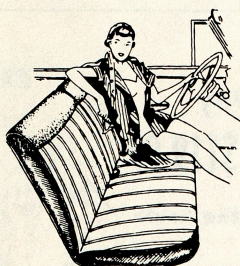
Tuck and Roll

Convertible Tops

Camper Boots

Clear Plastic

**For Auto
& Furniture**



Joe Moya
Proprietor
Se Habla Español

Free Estimates
CALL 286-3434

905 N. 8th St. - San Jose. Ca.
Near Hedding St.



Voto de Gracias

En vista de no poder hacerlo personalmente, damos las más expresivas gracias a todas las personas que nos enviaron ofrenda florales, acompañaron personalmente, por medio de llamadas telefónicas, cartas—otarjetas, en nuestro profundo dolor por la irreparable pérdida de nuestra querida Madre, Señora:



**Julia M. Cabral
Valdez**

Acaecido en esta ciudad de San José, el día 22 de Junio y siendo inhumado su cuerpo el 25 del mismo mes, en el Panteón Misión de Santa Clara.

Habiendo nacido ella en Congress, Arizona; el día 9 de Febrero de 1901, pasó a ser vecina del Estado de California en el año de 1921 y vecindada en esta ciudad de San José, desde el año de 1941 y en la cual residió hasta su muerte.

Fué trabajadora a por muchos años en cannerías de la localidad, hasta su retiro de la C. P. C. No. 3, en el año de 1966.

Ella fué miembro del Senior Citizens. Habiendo tenido su residencia en 339 N. 9th St. aquí en San José.

Le sobreviven sus hijos Alejandro Valdez de Los An-

geles, Ca., Carlos Valdez y Margarita Valencia, ambos con residencia aquí en San José.

Le sobreviven también una hermana Sra. Catarina Sardina de Mountain View, nietos, biznietos, sobrinos y demás familiares.

Fueron velados sus restos en La Capilla Lima Family-Erickson de 710 Willow Street, San José.

COCHITO'S GARAGE



TOWING SERVICE



AUTOMATIC TRANSMISSION REPAIRED - MOTOR OVERHAUL
BODY & FENDER - AUTO PAINTING - MUFFLERS - BRAKES -
ELECTRIC WELDING - FLAT TIRES FIXED - STEAM CLEANING

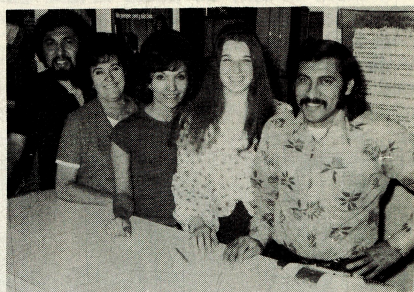
1165 Peach Ct.

Ph. 293-3344

San Jose, Calif.

ONE HOUR MARTINIZING

"We Clean Everything but Fish"



L-R: Michael, Irene, Rose,
Cindy and Santiago

COUPON

\$1.00 off on any \$3.00 or more
DRY CLEANING ORDER

251-7310

3086 Story Road

Mt. Pleasant Shopping Center



El Fotografo de las ESTRELLAS

RICHARD DIAZ
292 - 3294



En la foto de izquierda a derecha: Victor Valdivia de la Empresa de los Grandes Espectáculos. Agente de artistas. Proprietario de "Reno Club" en Sacramento, Ca. Felipe Arriaga, Cantante de Rancheras y actor, y el popular Wilford Irizarri de Radio KAZA. La foto fue tomada el 4 de Julio de 1975 en los terrenos de La feria del Condado de Santa Clara.



L-R: Salvador Padilla, "Mariachi San Miguel"; Wilford Irizarri, Radio KAZA; Teen-ager idol "King Klave," from Mexico and members of "Mariachi San Miguel." Picture was taken at Santa Clara County Fairgrounds July 4th.

Alicia Juarez, one of Mexico's top singers and movie stars. She made an appearance July 4th at the Santa Clara County Fairgrounds on Radio KAZA.



JEN'S BEAUTY HACIENDA
654 E. Julian St. 292-7484

JENNIE'S HAIR FASHIONS
680 Willow St. 293-1897

SALON PARA FIESTAS - HALL FOR RENT

PARA BAILES, PARTIES, JUNTAS,
REUNIONES, RECEPCIONES, etc., etc.
Para Reservaciones: 279-3373 o 251-8262

SASTRERIA - TAILOR SHOP

GONZALEZ CUSTOM TAILOR &
DRESSMAKING "Alteraciones para
Hombres y Mujeres
87 So. First St.

TAPICERIAS - UPHOLSTERY

IMPERIAL UPHOLSTERY
1600 E. Santa Clara St. 258-7752

TAVERNAS - TAVERNS

EL PASO BAR
606 So. First St. 998-9252

LUPITA'S
600 So. First St. 295-9719

TIENDAS DE ABARROTES - FOOD STORES

FOOD BOWL MARKET
33rd and McKee Rds.

VESTIDOS - DRESSES

"LA MANTILLA" BRIDAL BOUTIQUE
& FLOWERS - Se Habla Español
2435 Winchester Blvd.
Campbell, Calif. 374-6601

MARGLADS BRIDAL SALON
1202 The Alameda St. 294-0755

ZAPATOS DE MEXICO

CALZADO CANADA en San Jose
Alfonso Lugo, Gte.
71 So. First St. 294-6259

IMPUESTOS - INCOME TAX



SERVICIO DE "INCOME TAX"
TRAMITES DE EMIGRACION

Trabajo Garantizado Tel: 297-6166

AURORA Y JOSE 297-4976

MARTINEZ 80 So. 1st Street

CRITICA SOCIAL



por
Rudy
Belloumini



"Conocer las cosas como son es mejor
que creer las cosas como parecen."—Wick-
er. To know things as they are is better than
to believe things as they seem. In other
words, seeing is not believing, it's the knowl-
edge behind it . . . ajaja!!!

COALICION DE BORICUAS, INC., un
grupo Puertorriqueño de San Jose, held their
regular monthly meeting at the Sacred Heart
Community Hall to discuss civic, cultural, po-
litical and community affairs pertaining to
their Raza. Friday, July 25 was Common-
wealth Day for PUERTO RICO, recognizing
the day 23 years ago when the island country
became a commonwealth of the U.S. The
event was commemorated in S.J. by a flag
raising in front of San Jose City Hall with
Mayor JANET GRAY HAYES officiating the
patriotic celebration. "Por la libertad, así
como por la honra, se puede y se debe aven-
turar la vida."—Cervantes. Officers of the
COALICION DE BORICUAS are: CAR-
MELO ORTIZ, Chairman; JORGE PINEIRO,
Co-Chairman; VICTOR VICENTE, Secretary;
THERESA GONSALEZ, Treasurer; JUAN
VELEZ, Sgt.-at-Arms; HILDA SUAREZ, Sub.-
Sec. and FERMIN PAGAN, Parliamentarian.
For information on membership, etc., call
292-2588 or write to 937 Locust Street, San
Jose, CA 95011.



Introducing Señiorita CELIA ARREOLA,
age 21, candidate for the FIESTAS PATRIAS

Queen Contest 16 de Septiembre. Miss ARREOLA hails from Guadalajara, Jalisco, Mexico and has resided in California for the past 16 years and in Santa Clara for the past 6 years. She is presently working for the Voluntary Action Center of S.C. County as a Bilingual Secretary with the Court Referral Program. CELIA is working toward a degree in Community Studies. More on

CELIA in the near future. Other Fiestas Patrias candidates will be featured in the next issue of El Excentrico. "La mujer es un hermoso defecto de la Naturaleza." Milton.

CHISMES: Buenos y malos — Remember the Mexican Rodeo Charreada para que el beneficio de los niños de Mexicali, B.C., held at the S.C. Fairgrounds aquí en San Jose

MARISCO'S INDA RESTAURANT

SEA and MEXICAN FOOD

Mariscos
Jugo de Camarón
Pescado
Almejas
Ostiones

Cocido de Res
Menudo
Ordenes para
Llevar

ABIERTO DIARIAMENTE

10 A.M. a 10 P.M.

VIERNES y SABADOS hasta
las 3 de la mañana

ABIERTO DIARIAMENTE

Tel. 292-2180

300 WILLOW



10 A.M. a 10 P.M.

SAN JOSE

(Esquina Locust y Willow)

PAN AMERICAN MOTORS

Reliable A-I Used Cars

"La casa que en realidad habla su idioma"

- Quality Used Cars
- One Year Guarantee
- All Makes and Models



L-R: Victor Tisnez (Brazil), Jorge Sanchez I (Uruguay), Ernesto E. Aguirre III, Freddy Carlos (Puerto Rico), Salvador Rodriguez (Mexico) and Ricardo Bachor (Argentina).

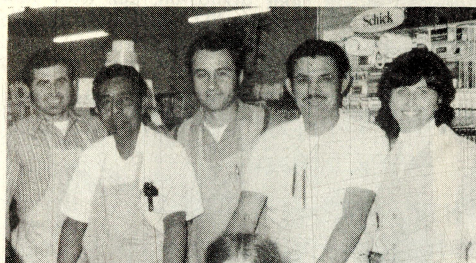
Phone 249-6311
San Jose, California



L-R: Pan Popovich, Bookkeeper; Freddy Carlos, Salesman; Ernesto Aguirre, Prop. and Carmen Salcedo, Secretary.

3896 Stevens Creek Blvd.
(At Saratoga Av.)

DOS SUPER MARKETS para SERVIRLE MEJOR!



Completo Surtido de Verduras
CARNES FRESCAS
Productos Importados de México
y Sud América

Abiertos 9:00 a.m. a 8:00 p.m.

Domingos 9:00 a 7:00 p.m.

998-2107 - Dept. de Carniceria

El Nuevo CHAPARRAL MKT. Tel 998-8028 1010 E. Santa Clara St.
(Esquina 21 y E. Santa Clara Sts.)

THRIFT MARKET

Tel. 294-9151

910 Spring and Hedding Sts.

SERVING
SANTA CLARA VALLEY
SINCE 1937



**DOWDLE &
MANRIQUEZ**
MORTUARY

Lena Manriquez Gomez
Director

DAY OR NIGHT CALL
293-3747

1066 South 2nd St. San Jose



LATIN VILLAGE



Kiko Morles

Live Music and Entertainment
Thursday thru Sunday

1897 Alum Rock Avenue

259-7712

San Jose, Ca.

ASSOCIATION OF MEXICAN AMERICAN EDUCATORS, INC. (A.M.A.E.), "El Fuego Nuevo", had their general member-



ship meeting on July 18 at the Mount Hamilton CTA Council Bldg., located on 888 So. Capitol Ave., S.J. Discussion centered along educational lines, of course, and how to work with other CHICANO groups. Dice el Presidente DANIEL C. TORRES, "As we penetrate into all areas of the educational field, let us keep in mind that every member's involvement is needed; that each one of us is an integral spark of EL FUEGO NUEVO in AMAE. To function successfully, we must strive to work together, to contribute with our financial and physical support to the well-being and prosperity of AMAE. We must work as a group, as a team, as a unit, as a body—AS ONE FAMILY. Remember . . . the more we do for AMAE collectively, the more we do for nuestra RAZA." Los profesores en el line-up Ir sitting are: ANGELINA TORRES, Corresponding Secretary; DANIEL C. TORRES, Pres.; YOLANDA REYNOLDS, Vice Pres.; VICTOR CAMACHO, Parliamentarian y standing: DELFINO GARZA, TED HERNANDEZ, BERNIE ROSMIARIN, ISMAEL FLORES, MARIA ESTHER

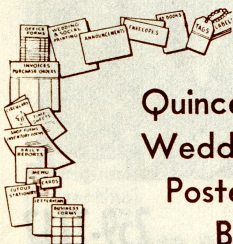
CERREA GAUTIEV, RITA DE LA TORRE y MARGIE CAMACHO. For those of you interested in their goings-on, call their new offices at 272-0601. "El hombre de estudio tiene realmente placeres que superan a todas las alegrías del mundo."—Clemente XIV



Introducing one of our fine sponsors of EL EXCENTRICO, Señor distinguido TED ALANIS and his charming wife, MAURA, who has been with him FOR BETTER OR FOR WORSE por los pasados 23 years. This young happy couple cuentan con 6 hijos; as you can see in the picture (by Ricardo Montealban Diaz) they look to be very much in love. TED was very active as President of LOS LATINOS UNIDOS Futbol Soccer en S.J. If your group is ever in need of his services for conventions, parties, weddings, 15 ANERAS or 15 year PRESENTATIONS, or for any kind of security guards, male or female, call en gran amigo TED ALANIS, 926-4479. "El amor es el principio de todo, la razón de todo, el fin de todo."—Lacordaire.

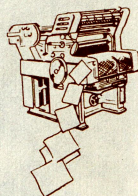
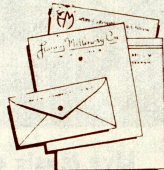
GARCIA PRINTING

PRINTING SERVICES IN
ENGLISH OR SPANISH



Quince Años
Wedding Invitations
Posters

Booklets
Flyers



292 - 4273
274 terraine st



Welcome to RB Furniture in San Jose

for the furniture you want
at prices you can afford

At no extra charge we are pleased to provide:

- Decorating service in the store or in your home by Mr. Ruben Ramirez.
- Free Delivery and Set-up in your home.
- The famous 5-year RB Warranty of Quality.



Ruben Ramirez

*RB Furniture has everything in furniture,
accessories, bedding and carpeting.*



Servicios en Español

259-0320

2155 Tully Road - San Jose, Calif.



**Ruben Rubio & His Combo
with Vocalist "Lydia"**

Phone 293-9788

BALCONY LOUNGE

Mixed Drinks and Ice Cold Beer
Dancinug Friday, Saturday & Sunday
Open 7 Days a Week

Your Host Joe Ruiz

**1347 E. Julian St.
San José**

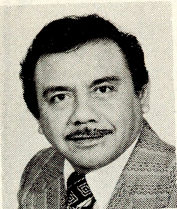


LAS CAZUELAS

Aquí Encontrará el MENU más
Extenso y Variado de toda la Bahía
Lo Más Selecto y Delicioso
En Comidas Mexicanas

Carmen Gonzalez, Prop.

297-6370 30 S. Second St.



Club San Felipe



Candy Veliz

EDUCATION

Some of us might have dropped out of school, but that does not mean the end of our education. A perfect example is Mrs. Mary Urrabazo and Mrs. Carolina Cuellar, they completed their high school education through the San Jose Adult Education Program. To Mary and Carolina our congratulations.

Photo show Mary Urrabazo and Carolina Cuellar.



The time is getting near for Club San Felipe's 17th Anniversary Ball. It will be at the LeBaron Hotel on North First Street in San Jose. The date is Saturday, August 31st. Los Bandoleros from Hollister will play and everybody will have a ball. Make plans to attend, you are invited. More information in coming issues of this magazine.

FOOTBALL

If you have your ticket for the 49'ers vs. Browns football game on August 10th, Dan Aguirre has a bus going, all it takes is the bus fare. If you need more information call Maria's Nite Club at 295-9872 and ask for Dan.

PAPA & MAMA

Congratulations to Harry Evans and Josie Valdez—They are now proud parents of a baby girl, who they named Regina Anna Maria Avanesian. Again Los Felicitamos.

VICENTE DE ORTA



I interviewed Vicente De Orta and it went like this:

Candy: Where were you born?

Vicente: In Mexico City.

Candy: Where did you start your musical career?

Vicente: In Mexico City, when I was 18 years old. I started playing the trumpet but left it to become a vocalist.

Candy: Was it easy or difficult for you to get a break in the music business?

Vicente: It was very, very hard and like many musicians I endured many hardships before I got my first break.

Candy: What do you recommend for our local talent?

Vicente: San Jose has many very good groups and it's a matter of each one developing it's own style.

Candy: What difference do you see between this musician's union and Mexico's Sindicato (union)?

Vicente: That's what surprises me. Here musicians pay a lot of money to the union



and the union does practically nothing for them. In Mexico the union provides schools for the musicians in all levels. The union also provides doctors, a big musician's building with swimming pool, billiards and during Christmas toys for the musician's children, plus Social Security.

And last but not least it enables musicians to buy their own home.

Candy: That is amazing.

Vicente has been playing at Arturo's International for 7 months and has enjoyed every moment. He told me that he likes San Jose very much and he hopes that before he leaves he can have a meeting with all the area musicians to find means and ways for the betterment of the musicians and their employers.

I would like to thank Vicente De Orta for allowing me this interview and at the same time tell my readers that if you want to hear the fabulous music of Vicente De Orta, visit Arturo's International on So. First St. in San Jose.

Come and see us at Muebles Hacienda, 226 South First St., in San Jose, California. Luxury for less!

ESCORT Socorro Vera

To Celebrate the XV Birthday
of her daughter



Mary Debbie Juarez

Her proud mother
Mrs. Frances G. Juarez
requests the honour of your presence at the

PRESENTATION MASS

On Saturday, August 16, 1975 at 4:00 P.M.
St. Joseph's Cathedral Church
San Fernando and Market Sts.
San Jose, California

FLOWER GIRL Gloria Lisa Calixto

MADRINAS

Teresa Calixto

Natalia D. Gutierrez

Tommie Salas

Bernice Ortiz

Maria Campoy

PADRINOS

Ernesto Vera

Isabel Gutierrez

David Salas, Jr.

Sigisredo Ortiz

Daniel Sanchez

DAMAS

Christine Alvarez

Rosie Limon

Carmen Campoy

Sandy Espinoza

Carol Gonzalez

Kathy Rodriguez

Grace Campoy

Minerva Campos

Rose Carrillo

Juanita Calderon

Rachael Pelayo

Lydia Espinoza

Rosa Gomez

Mary Villegas

CHAMBELANES

Robert Gonzales

Gerard Limon

Chris Montez

Ernie Cortes

Mike Jaime

Guadalupe Perez

Mike Christiansen

Leonard Mendoza

Sam Rangell

David Salas

Don Garcia

Frankie Gomez

Richard Juarez

Alex Mendoza

(Invitation Required)

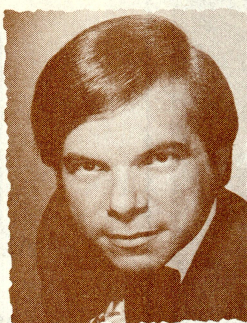
MUEBLES

HACIENDA



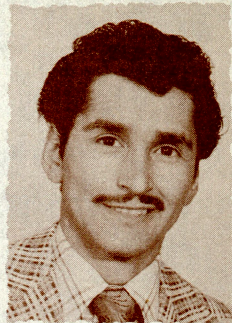
CANDY VELIZ

SOFA
\$167.00
MATCHING LOVE SEAT
\$1.00



RENE DE LUNA

BUNK BEDS
\$37.00
LAMPS \$3.00



FELIX NANEZ

COMPLETE
BEDROOM SET
\$226.00

LET US PASS THE SAVING ON TO YOU

226 South First Street

San Jose

Phone 294-4700

AUSTIN AUTO DISMANTLERS

Under New Management

Tom & John Austin



Used Auto Parts and Accessories
Pull Your Parts and Save Money \$\$\$
We Specialize in Chevy Classics
1955 thru 1957 and All Others
Motors, Rebuilt Transmissions, Body Parts,
Tires, Carburetors, Generators, Glass, etc.

Hours: 9 A.M. to 7 P.M.

Sundays: 10 A.M. to 3 P.M.

SE HABLA ESPAÑOL – 24-HOUR TOWING SERVICE

Phones: 998-1302; Nite: 258-5329 384 E. Alma (Next to Spartan Stadium)

PACIFIC TELEPHONE



**An Equal Opportunity
Employer**

DR. JUAN DE HERAS, D.C.

OFICINAS QUIROPRACTICAS

2351 Forest Avenue - San Jose

Directamente atras del Valley Fair

Shopping Center

Telefono 249-1244

Casos de Accidentes Automovilisticos
Casa o Trabajo.

MADAM ZORA

ADIVINADORA



**Posee Gran
Sabiduria
para ayudarle en
todos sus Problemas
SALUD - AMOR
NEGOCIOS
ENFERMEDAD
• TRABAJO**

295 - 6210

144 S. Second St.

El Excentrico

26th Year No. 9

August 5, 1975

Reaching 18,000 Chicanos Bi-weekly

HUMBERTO GARCIA, SR.

Founder: 1948-1974

BERT GARCIA

MARC GARCIA

Publishers

MARC GARCIA

Editor

BERT GARCIA

Manager

RUDY BELLOUMINI

Public Relations

MANUEL FERNANDEZ

Production

RICHARD DIAZ

Photographer

Luis Juarez

Jacqueline Ortega

Esther Medina Gonzales

Tony Saenz

Daniel Saldaña

Candy Veliz

Angie Martinez

Artemio Carranza

Pedro Dillon

Maria A. Hernandez

Francisco Sierra

Paablo Curiel

El Excentrico is published semi-monthly on the 5th and 20th. Signed opinions and ideas expressed in this publication are not necessarily those of its management nor sponsors.

Advertising Rates Given
On Application

GARCIA PRINTING

Business and Publishing Office

274 Terraine St.,

(408) 292-4273

San Jose, Ca. 95110

gingiss®

formalwear center

High Fashion Specialists

**Formal Wear For Every Occasion
All Accesories • Complete Size Range**

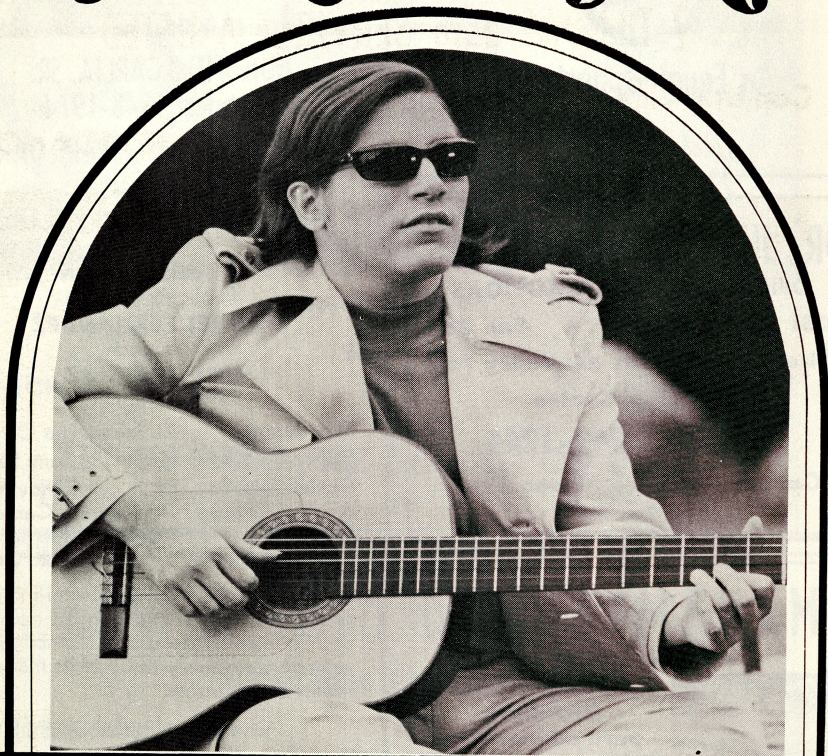
We Carry the Very Latest in Fashions

Our Fashion Experts Will Advise You as to What Formal Wear Is

Truly Correct and Fashionable

(408) 274-9340 394 Eastridge Mall (Near J. C. Penny)

MAYA PRODUCTIONS PRESENTS
IN CONCERT
JOSE FELICIANO



FRIDAY AUGUST 22
san josé center
for the performing arts

admission \$5.00 \$6.50 \$8.50

**TICKETS ON SALE AT SAN JOSE BOX OFFICE
PACIFIC STEREO & ALL B.A.S.S. OUTLETS**

Paul Guvot

FOR INFO. DIAL (408) 279-2817 OR (415) 835-3849

Pink Elephant Mkt

2 TIENDAS para SERVIRLE A USTED

**Con Una Linea Completa de
PRODUCTOS MEXICANOS**



FRANK RIVERA



MANUEL AUSTIN

**Personalized Service
Food Stamps Accepted**

**HOT TORTILLAS
Every Hour**

BEER & WINE



DANIEL SALAZAR

No. 1 PINK ELEPHANT MKT.

400 S. King Road

272-2446

No. 2 Hyde Park-Pink Elephant

1098 N. First Street

275 - 1480 275 - 1485

PUBLIC NOTICE

For the first time in the history of Hank Coca's Furniture Discount House, a unique Public Sale is being held in our parking lot, rear of the store, Saturday, Aug. 9th and Sunday, Aug. 10th, where all prices are cut down on all merchandise: living rooms; bedrooms; dinettes and dining rooms; box springs, mattresses, etc. But like we mentioned before this sale is a first of its kind with Furniture Discount House!!! Why??? Because for the first time you can make your own offer!!! Hank Coca will be there, and who knows? Maybe he will accept it!!!

Furniture Discount House needs CASH — so come in, have fun and buy Quality Furniture at Low Discount Prices!!!

*Free Home
Decorating Service*

*Hours
Monday - Friday 9 - 9
Sat. 10 - 6; Sun. 12 - 9*



Hank Coca, President

*Home Furnishings
Always at
Discount
Prices*

*Open 7 Days a Week
To Serve You*



(408) 297-9486

(408) 297-9486

**HANK COCA'S
FURNITURE DISCOUNT HOUSE**

82 E. Santa Clara
(Corner of Third) Downtown San Jose